



Uniwersytet Ekonomiczny we Wrocławiu - jedna z największych polskich uczelni ekonomicznych. Projekt realizuje Katedra Zarządzania Jakością i Środowiskiem z Wydziału Ekonomii, Zarządzania i Turystyki w Jeleniej Górze. Wydział Ekonomii, Zarządzania i Turystyki aktywnie współpracuje w Euroregionie Nysa z niemieckimi i czeskimi partnerami naukowymi, a także z praktyką społeczno-gospodarczą. Katedra Zarządzania Jakością i Środowiskiem działa od 1992 r. Zarówno badania naukowe, jak i dydaktyka koncentrują się na problematyce zrównoważonego rozwoju, ze szczególnym uwzględnieniem zarządzania jakością i środowiskiem oraz badania poziomu jakości życia.

Strona internetowa katedry i projektu:

www.kzjs.ue.wroc.pl

Biuro projektu w Polsce:

ul. Kochanowskiego 8 (pokój 25),
Jelenia Góra 58-500

Tel.: +48 75 7538257, Fax: +48 75 7538357

Adres do korespondencji:

ul. Nowowiejska 3, 58-500 Jelenia Góra

Die Wirtschaftsuniversität Breslau ist eine der größten ökonomischen Hochschulen Polens. Das Projekt wird durch den Lehrstuhl für Qualitäts- und Umweltmanagement der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften, Management und Tourismus in Jelenia Góra durchgeführt. Die Fakultät in Jelenia Góra arbeitet aktiv in der Euroregion Neiße sowohl mit wissenschaftlichen als auch mit sozialen und wirtschaftlichen deutschen und tschechischen Partnern zusammen. Der Lehrstuhl für Qualitäts- und Umweltmanagement existiert seit 1992. Der Schwerpunkt der Forschung und Didaktik des Lehrstuhls liegt auf der nachhaltigen Entwicklung, insbesondere Qualitäts- und Umweltmanagement sowie Untersuchungen zur Lebensqualität.

Internetseite des Lehrstuhls und des Projekts:

<http://wgrit.ae.jgora.pl/zj/index.html>

Büro des Projekts in Polen:

ul. Kochanowskiego 8 (Zi. 25), Jelenia Góra 58-500

Tel.: +48 75 7538257, Fax: +48 75 7538357

Postanschrift: ul. Nowowiejska 3,

PL-58-500 Jelenia Góra



Uniwersytet Techniczny w Dreźnie - największa uczelnia wschodnich Niemiec. Projekt realizuje Katedra Ładu Przestrzennego Instytutu Geografii. Katedra Ładu Przestrzennego działa od 1992 roku. Najważniejsze obszary badawcze pracowników Katedry Ładu Przestrzennego to: strategie i instrumenty zrównoważonego rozwoju miast i regionów, regionalizacja i procesy strategiczne w obszarach przygranicznych, polityka regionalna w Unii Europejskiej, współpraca i procesy komunikacji w obszarach przygranicznych. Katedra zrealizowała z sukcesem szereg projektów badawczych dotyczących współpracy transgranicznej oraz planowania regionalnego w obszarach transgranicznych.

Strona internetowa katedry:

www.raumordnung-tud.de

Biuro projektu w Niemczech: Helmholtzstr. 10,
Hülsse-Bau, Zimmer 354/355 (Ostflügel),
D-01069 Dresden

Tel.: +49 351 463 35143

Fax: +49 351 463 3774

Die Technische Universität Dresden ist die größte Universität in Ostdeutschland. Das Projekt wird durch den Lehrstuhl Raumordnung des Instituts für Geographie durchgeführt. Der Lehrstuhl Raumordnung existiert seit 1992. Die Hauptforschungsfelder des Lehrstuhls Raumordnung sind Strategien und Instrumente einer nachhaltigen Stadt- und Regionalentwicklung, Regionalisierung und Strategieentwicklungsprozesse in Grenzräumen, Regionalpolitik der Europäischen Union, Kommunikations- und Kooperationsprozesse in Grenzräumen. Der Lehrstuhl Raumordnung hat zahlreiche Forschungsprojekte zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit und Regionalplanung erfolgreich realisiert.

Internetseite des Lehrstuhls:

www.raumordnung-tud.de

Büro des Projekts in Deutschland:

Helmholtzstr. 10,
Hülsse-Bau, Zimmer 354/355 (Ostflügel),

01069 Dresden

Tel.: +49 351 463 35143, Fax: +49 351 463 37745



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/
Europäische Union, Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego/
Das Projekt wird durch die Europäische Union aus Mitteln
des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung gefördert

LEBENSQUALITÄT IM GRENZRAUM

Stärkung grenzüberschreitender Verflechtungen
für eine nachhaltige Regionalentwicklung und –planung

JAKOŚĆ ŻYCIA W OBSZARZE PRZYGRANICZNYM

wzmocnienie ponadgranicznych przepływów
dla wspólnego zrównoważonego rozwoju
i planowania regionalnego

JAKOŚĆ ŻYCIA W OBSZARZE PRZYGRANICZNYM

Das Projekt wird im Rahmen des Operationellen Programmes der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Sachsen - Polen 2007-2013 realisiert. Projektalaufzeit – 18.10.2011 – 31.03.2014/
Projekt realizowany w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013.
Okres realizacji projektu: 18.10.2011-31.03.2014.



JAKOŚĆ ŻYCIA W OBSZARZE PRZYGRANICZNYM

wzmocnienie ponadgranicznych przepływów dla wspólnego zrównoważonego rozwoju i planowania regionalnego

Proces integracji jest dla saksońsko-polskiego obszaru granicznego szansą wyjścia z peryferyjnego położenia, wzmocnienia ponadgranicznych przepływów i wzrostu jakości życia oraz konkurencyjności. Obszar pogranicza posiada charakterystyczne potencjały rozwoju, m.in. ponadgraniczne przepływy gospodarcze, wspólny rynek pracy, wzajemnie uzupełniające się funkcje w turystyce, opiece zdrowotnej itp. Jednakże w saksońsko-polskim obszarze przygranicznym brakuje informacji na temat przepływów transgranicznych oraz specyficznych cech jakości życia regionu pogranicza. Widza ta jest podstawą dla wspólnych strategii i koncepcji, które łączą uzupełniające się nawzajem mocne strony obu części obszaru granicznego. W obszarze przygranicznym istnieje także potrzeba ożywienia komunikacji z udziałem kluczowych podmiotów polityki i administracji.

Projekt: „Jakość życia w obszarze przygranicznym – wzmocnienie ponadgranicznych przepływów dla wspólnego zrównoważonego rozwoju i planowania regionalnego” ma na celu uzupełnienie istniejącej luki informacyjnej i przygotowanie bazy danych stanowiącej podstawę do wspólnego transgranicznego planowania regionalnego. Celem projektu jest także wspieranie sieci współpracy pomiędzy decydentami i ekspertami oraz wzmocnienie powiązań nauki ze społeczeństwem w saksońsko-polskim obszarze przygranicznym.

Dlatego w ramach projektu zostaną przeanalizowane możliwości ponadgranicznego zrozumienia pojęcia jakości życia, a następnie będą przeprowadzone badania subiektywnej i obiektywnej jakości życia oraz ponadgranicznych przepływów (rynek pracy, edukacja, zakupy, kultura, zdrowie, komunikacja itd.). Analizy te obejmują każdorazowo opracowanie metody badań, a następnie zebranie danych w powiecie zgorzeleckim oraz Görlitz. Regionalne podmioty polityki i administracji będą włączone do badań już w fazie przygotowań, aby uwzględnić konkretne lokalne potrzeby. Na podstawie przeprowadzonych badań, wspólnie z regionalnymi przedstawicielami władz, zostaną wyciągnięte wnioski oraz opracowane postulaty działań. Temu celowi służyć będą m.in. dwie konferencje oraz dwa seminaria. Innym celem tych spotkań jest rozpowszechnienie doświadczeń z obszaru niemiecko-polskiego pogranicza na narodowym i europejskim poziomie, jak również analiza przykładów dobrych praktyk z innych regionów pogranicza, które mogłyby zostać wykorzystane w saksońsko-polskim obszarze przygranicznym. Projekt może mieć więc charakter modelowy dla regionów pogranicza w Polsce, Niemczech i Europie.

Grupą docelową projektu są przede wszystkim decydenci oraz eksperci zajmujący się rozwojem i planowaniem regionalnym w obszarze przygranicznym. Ponadto grupę docelową stanowią pozostałe kluczowe podmioty życia społeczno-gospodarczego w obszarze przygranicznym, m.in. z dziedziny nauki, gospodarki, urzędu pracy, placówki oświatowe.

LEBENSQUALITÄT IM GRENZRAUM

Stärkung grenzüberschreitender Verflechtungen für eine nachhaltige Regionalentwicklung und -planung

Der europäische Integrationsprozess bietet für den sächsisch-polnischen Grenzraum die Chance, aus der einstigen Randlage herauszutreten, grenzüberschreitende Verflechtungen zu stärken und die Lebensqualität und Wettbewerbsfähigkeit zu steigern. Der Grenzraum verfügt über spezifische Entwicklungspotenziale, z.B. grenzüberschreitende Wirtschaftsverflechtungen, einen gemeinsamen Arbeitsmarkt sowie weitere, sich ergänzende Funktionen in Tourismus, Gesundheitswesen etc. Jedoch fehlen im sächsisch-polnischen Grenzraum Informationen zu grenzüberschreitenden Verflechtungen sowie zu Potenzialen für die Ausprägung einer regionsspezifischen Lebensqualität. Dieses Wissen ist Grundlage für gemeinsame Strategien und Konzepte, die die Stärken der beiden Teilläume zusammenführen. Außerdem bedarf es hierzu eines Kommunikationsprozesses mit den beteiligten Schlüsselakteuren in Politik und Verwaltung.

Gegenstand des Projektes „Lebensqualität im Grenzraum - Stärkung grenzüberschreitender Verflechtungen für eine nachhaltige Regionalentwicklung und -planung“ ist es, diese Wissenslücken zu schließen und eine Datenbasis zu erstellen, die die Grundlage für eine gemeinsame Regionalentwicklung und -planung bildet. Darüber hinaus zielt das Projekt auf die Verfestigung der Kooperationsnetzwerke zwischen Entscheidungsträgern und Experten sowie die Vernetzung mit Wissenschaft und Zivilgesellschaft.

Im Rahmen des Projektes werden die Potenziale für ein gemeinsames Verständnis von Lebensqualität untersucht und Analysen zur objektiven und subjektiven Lebensqualität sowie zu bestehenden grenzüberschreitenden Verflechtungen (Arbeitsmarkt, Bildung, Einkaufen, Kultur, Gesundheit, Verkehr usw.) durchgeführt. Diese umfassen jeweils die Erarbeitung eines Untersuchungsrasters sowie die empirische Datenerhebung und -auswertung in beiden Teilläufen, d.h. den Landkreisen Görlitz und Zgorzelec. Die regionalen Akteure aus Politik und Verwaltung werden bereits bei der Vorbereitung der Untersuchungen eingebunden, um die konkreten regionalen Bedürfnisse zu berücksichtigen. Aus den erarbeiteten Ergebnissen werden wiederum gemeinsam mit den regionalen Entscheidungsträgern Schlussfolgerungen gezogen sowie politische Handlungserfordernisse abgeleitet. Hierzu dienen zwei Konferenzen sowie zwei Seminare. Ein weiteres Anliegen der Veranstaltungen ist die Verbreitung der Erfahrungen aus dem sächsisch-polnischen Grenzraum auf nationaler und europäischer Ebene sowie die Übernahme guter Beispiele aus anderen Grenzregionen. Das Projekt kann daher als Modell für die Grenzregionen in Polen, Deutschland und Europa dienen.

Zielgruppe des Projektes sind in erster Linie die politischen Entscheidungsträger in den Bereichen Landes-, Wojewodschafts- und Regionalentwicklung. Darüber hinaus richtet sich das Projekt an Schlüsselakteure im Grenzraum aus Wissenschaft, Wirtschaft, Arbeitsagenturen und Bildungseinrichtungen.